

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURELasterfassung und Wägesysteme
an Kranen mit Laufkatzen
Load sensing and weighing systems
on cranes with trolleys

VDI 4448

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this guideline shall be taken as authoritative.*

| Inhalt | Seite | Contents | Page |
|--|-----------|---|-----------|
| Vorbemerkung | 2 | Preliminary note | 2 |
| 1 Definition | 2 | 1 Definition | 2 |
| 1.1 Last erfassen und wägen | 3 | 1.1 Load sensing and weighing | 3 |
| 1.2 Genauigkeiten der Systeme | 3 | 1.2 System accuracy | 3 |
| 1.3 Eichfähigkeit – Fehlergrenzen | 4 | 1.3 Admissibility for verification – limits of error | 4 |
| 1.4 Lasten und Gewichte | 5 | 1.4 Loads and weights | 5 |
| 2 Systembeschreibung | 6 | 2 System description | 6 |
| 2.1 Lastsensoren | 6 | 2.1 Load sensors | 6 |
| 2.2 Einbauarten und Einbauorte | 8 | 2.2 Installation types and locations | 8 |
| 3 Signalverarbeitung | 17 | 3 Signal processing | 17 |
| 3.1 Auswertung | 17 | 3.1 Analysis | 17 |
| 3.2 Anzeige | 17 | 3.2 Indicating device | 17 |
| 3.3 Ausgabe | 19 | 3.3 Output | 19 |
| 3.4 Datenübertragung | 20 | 3.4 Data transmission | 20 |
| 4 Vorschriften und Abnahme | 22 | 4 Regulations and acceptance | 22 |
| 4.1 Vorschriften und Abnahme für neue Krane | 22 | 4.1 Regulations and acceptance for new cranes | 22 |
| 4.2 Vorschriften und Abnahme für im Betrieb befindliche Krane | 22 | 4.2 Regulations and acceptance for operating cranes | 22 |
| 4.3 Eichamtliche Abnahme | 22 | 4.3 Acceptance by the Weights and Measures Office | 22 |
| 5 Wartung/Instandhaltung | 23 | 5 Maintenance | 23 |
| 5.1 Allgemeines | 23 | 5.1 General | 23 |
| 5.2 Prüfen der Wägegenauigkeit | 23 | 5.2 Checking of weighing accuracy | 23 |
| 5.3 Prüfen der Überlast | 23 | 5.3 Overload detection | 23 |
| Schrifttum | 24 | Bibliography | 24 |

VDI-Gesellschaft Fördertechnik Materialfluss Logistik

Fachbereich B1 Krane